

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 71 (2009)
Heft: 1

Artikel: Les tracteurs mangent aussi du foin
Autor: Köpfli, August
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1085965>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Les tracteurs et les machines ne mangent certes pas de foin. Cependant, ils coûtent aussi lorsqu'ils sont immobilisés. (Photo: Ueli Zweifel)

Les tracteurs mangent aussi du foin

Même les machines peu utilisées engendrent des coûts. Le Rapport ART 702 donne des valeurs indicatives pour le calcul des coûts des machines. Les coûts effectifs peuvent cependant diverger fortement. Pour connaître ses coûts spécifiques, une description détaillée s'impose.

August Köpfli*

Les bœufs de trait avaient besoin de foin même n'ils ne travaillaient pas. Ces coûts d'entretien étaient bien connus des paysans. D'où l'expression populaire, à propos des machines, qu'«elles ne mangent pas de foin». Des coûts sont pourtant bien présents, même lorsqu'elles se trouvent dans la remise. On les appelle coûts fixes. L'intérêt du capital propre, les assurances et les taxes ainsi que les coûts des bâtiments en font partie. Les amortissements se placent aussi dans cette catégorie, bien

que la perte de valeur soit liée à l'utilisation de la machine. Les coûts dépendant de l'utilisation sont appelés coûts variables. Ils comprennent les matériaux d'exploitation comme le diesel et les lubrifiants, mais aussi les réparations, les pièces de rechange et l'entretien. Les coûts variables dépendent de la durée de fonctionnement exprimée en heures de service.

Durée d'utilisation décisive

Afin de déterminer les coûts fixes, une durée d'utilisation constante (en années) est généralement appliquée. Dans le rapport coûts-machines de la Station fédérale Agroscope Reckenholz-Tänikon (chiffres actuels voir le Rapport ART 702 dans cette édition), une durée d'utilisation de 12 ans est admise. Avec une durée de fonctionnement de 600

Tableau 1: Coûts selon le degré d'utilisation

	150 kW/600h	150 kW/350h	65 kW/600h	65 kW/200h
C _{fix} par h	36.62	62.77	22.19	66.75
C _{var} par h	50.54	50.54	25.40	25.40
CHF par h	87.16	113.31	47.59	92.15
Part Fix	42 %	55 %	47 %	72 %
Part Var	58 %	45 %	53 %	28 %

Avec un degré d'utilisation réduit, la part de coûts fixes dépasse celle des coûts variable

* August Köpfli, économiste d'entreprise HES, travaille à la division Fiduciaires et estimations de l'USP.

heures par année, cela donne un total de 7200 heures. En cas d'utilisation inférieure, la part des coûts fixes à l'heure augmente (voir tableau 1).

Les agriculteurs utilisent en général leurs tracteurs et leurs machines davantage que 12 ans. Le tracteur conserve donc une valeur résiduelle, car il n'a pas encore atteint la durée de fonctionnement technique de 10 000 heures. En considérant cette valeur résiduelle, les frais fixes à l'heure diminuent. Chez les agro-entrepreneurs, les durées de fonctionnement sont en général plus courtes, car les machines sont remplacées assez rapidement par un modèle plus moderne. Afin d'adapter ces facteurs à la pratique, la station de recherches a ques-

tionné 2000 exploitations choisies de manière aléatoire. La publication des résultats sera faite au printemps 2009. Ils seront également considérés dorénavant dans les calculs des coûts des machines.

Considérer le degré d'utilisation

Les coûts des machines par unité de travail (UT) dépendent fortement du degré d'utilisation annuel. Les coûts fixes par unité de travail diminuent avec un degré d'utilisation plus élevé et augmentent avec sa diminution. Dans la pratique, il a été constaté que les indications de ART divergent des valeurs moyennes. Dans les exploitations agricoles, la durée de fonctionnement annuelle des tracteurs

se situe entre 300 et 400 heures, alors qu'elle est de 200 à 250 heures pour la mécanisation de montagne (faucheuse à deux essieux). Un tracteur de 150 kW, acheté pour 181 000 francs, entraîne des coûts fixes de 62.77 francs pour une durée d'utilisation de 350 heures (21 971 francs/350 heures). Avec une faucheuse à deux essieux de 65 kW et un prix d'achat de 111 000 francs, les coûts fixes correspondent à 22.19 francs si elle est utilisée 600 heures par an. Si la durée d'utilisation diminue à 200 heures, le coût horaire passe à 66.57 francs.

Adapter les chiffres moyens

Dans la comptabilité, les coûts des machines et de traction sont en général rassemblés dans deux à trois positions. «Une saisie par tracteur ou par machine est sans autre possible avec les logiciels actuels», indique Heinz Hess, responsable de la division Fiduciaires de l'Union Suisse des Paysans à Brugg. Pour de nombreuses exploitations, l'investissement pour l'enregistrement et la délimitation s'avère très élevé. La question de l'utilité d'aller dans les moindres détails se pose également.

Lorsque l'on veut connaître les coûts exacts en fonction du temps de travail, des relevés détaillés sont nécessaires. Les coûts directement visibles, comme les réparations, les taxes routières et le carburant sont plus faciles à déterminer que les coûts moins visibles, notamment ceux de son propre travail, de l'intérêt du capital et de la location des locaux. Ces derniers sont plus rarement imputés aux différents postes de coût.

Lors de l'achat d'une machine neuve de grandes dimensions ou pour les agro-entrepreneurs, une saisie exacte du coût constitue une alternative aux valeurs moyennes. Pour le calcul ultérieur des frais effectifs et le contrôle des heures facturées, cela s'avère indispensable. Afin de pouvoir réaliser plus aisément des calculs individuels, l'on peut déjà depuis quelque temps utiliser le logiciel de frais machines Tarifat¹ développé par la Station de recherches ART. Dans chaque cas, le résultat est aussi précis que le sont les données disponibles. ■

Vous calculez ainsi les coûts de vos machines

	Unité	degré d'emploi élevé	degré d'emploi peu élevé
Classe	kW	50	50
Prix d'achat	Fr.	69 000	69 000
Durée utile d'après l'âge	années	12	18
Taux d'intérêt	%	4	3,5
Durée utile d'après le travail exécuté	heures	10 000	10 000
Degré d'emploi annuel	heures	600	250
Facteur réparations		0,7	0,7
Besoins en bâtiment	m ³	60	60
Entretien (heures par unité de travail de la machine)		0,05	0,05
Amortissement	Fr.	5750	3833
Intérêts (0,6 x prix d'achat x taux d'intérêts/100)	Fr.	1656	1449
Coûts de bâtiment	Fr.	900	900
Assurance responsable civile	Fr.	602	602
Taxes	Fr.	80	80
Assurance incendie	Fr.	138	138
		9126	7002
Coûts variables par unité de travail (h)			
Réparations et lubrifiants	Fr./h	4.83	4.83
Entretien	Fr./h	1.35	1.35
Carburant	Fr./h	13.38	8.36
Total par unité de travail	Fr./h	19.56	14.54
Coûts fixes	Fr./h	15.21	28.01
Coûts variables	Fr./h	19.56	14.54
Sous-total	Fr./h	34.77	42.55
Supplément pour administration et risques 10 %	Fr./h	3.48	4.26
Total par h selon le degré d'emploi indiqué	Fr./h	38.25	46.81

Base: Rapports ART 702/2008

Forces de traction

K845	Forces de traction		
S6315	Entretien, réparation forces de traction	1%	-183.70
S6325	Assurances forces de traction	7%	-2122.70
S6327	Impôts et taxes forces de traction	2%	-480.00
S6330	Carburant et lubrifiant pour machines, forces de traction	20%	-5794.04
S6371	Voiture de service: entretien, réparations	5%	-1434.40
S6372	Voiture de service: assurances	6%	-1814.90
S6373	Voiture de service: carburant et lubrifiant	5%	-1488.00
S6377	Voiture de service: impôts et taxes	2%	-538.00
S6390	Ristourne douanière sur le carburant	-4%	1203.65
S6900	Amortissements machines, petit matériel	53%	-15 082.00
S6907	Amortissements voiture de service	-3%	788.00
	Total coûts structurels	100%	-28 522.10

¹ Distribution: Centrale de vulgarisation agricole, Agridea, CH-1006 Lausanne (une nouvelle version est en chantier)